

*Saher Ahmed Salama*

# *First Arabic Reader for Beginners*

*Bilingual for Speakers of English  
Beginner and Elementary (A1 and A2)*



Language Practice Publishing

# First Arabic Reader for Beginners



Saher Ahmed Salama

# First Arabic Reader for Beginners

Bilingual for Speakers of English

Beginner and Elementary (A1 A2)



LANGUAGE  
PRACTICE  
PUBLISHING

First Arabic Reader for Beginners

by Saher Ahmed Salama

**Audio tracks [www.lppbooks.com/Book/Arabic-1/](http://www.lppbooks.com/Book/Arabic-1/)**



Homepage [www.audiolego.com](http://www.audiolego.com)

Graphics: Audiolego Design

Copyright © 2010 2018 2023 Language Practice Publishing

Copyright © 2018 2023 Audiolego

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Language Practice Publishing.

## Table of contents

Arabic alphabet .....	7
The playback speed .....	12
Beginner Course.....	13
Chapter 1 Bruce has a dog .....	14
Chapter 2 They live in Alexandria .....	20
Chapter 3 Are they Egyptians? .....	25
Chapter 4 Can you help, please? .....	31
Chapter 5 Bruce lives in Egypt now.....	37
Chapter 6 Bruce has many friends .....	43
Chapter 7 Omar buys a bike.....	50
Chapter 8 Hanan wants to buy a new DVD.....	55
Chapter 9 Hiroshi listens to American songs.....	60
Chapter 10 Hiroshi buys textbooks on design.....	67
Chapter 11 Bruce wants to earn some money (part 1) .....	74
Chapter 12 Bruce wants to earn some money (part 2) .....	81
It is time to go to college .....	86
Elementary Course.....	89
Chapter 13 The name of the hotel.....	90
Chapter 14 Aspirin .....	95
Chapter 15 Mariam and kangaroo.....	101

<b>Chapter 16 Parachutists.....</b>	<b>107</b>
<b>Chapter 17 Turn the gas off! .....</b>	<b>117</b>
<b>Chapter 18 A job agency.....</b>	<b>124</b>
<b>Chapter 19 Omar and Bruce wash the truck.....</b>	<b>132</b>
<b>Chapter 20 Omar and Bruce wash the truck (part 2) .....</b>	<b>139</b>
<b>Chapter 21 A lesson .....</b>	<b>146</b>
<b>Chapter 22 Hiroshi works at a publishing house .....</b>	<b>152</b>
<b>Chapter 23 Cat rules .....</b>	<b>160</b>
<b>Chapter 24 Team work.....</b>	<b>166</b>
<b>Chapter 25 Bruce and Omar are looking for a new job.....</b>	<b>173</b>
<b>Chapter 26 Applying to ‘Alexandria today’ .....</b>	<b>185</b>
<b>Chapter 27 The police patrol (part 1) .....</b>	<b>194</b>
<b>Chapter 28 The police patrol (part 2) .....</b>	<b>205</b>
<b>Chapter 29 FLEX and Au pair.....</b>	<b>216</b>
<b>Arabic-English vocabulary .....</b>	<b>224</b>
<b>English-Arabic vocabulary .....</b>	<b>253</b>

## Arabic alphabet

The Arabic alphabet contains 28 letters. Arabic is written from right to left. In Arabic short vowels are generally not written. Arabic letters change their shape according to their position in a word. Arabic is a *cursive-only* script, which is to say that Arabic cannot be written with unconnected, separated letters. All letters must be connected together in general.

Many letters look similar but are distinguished from one another by dots above or below their central part, called *i'jam*. These dots are an integral part of a letter, since they distinguish between letters that represent different sounds. For example, the Arabic letters transliterated as *b* and *t* have the same basic shape, but *b* has one dot below, ب, and *t* has two dots above, ت.

Both printed and written Arabic are cursive, with most of the letters within a word directly connected to the adjacent letters. Unlike cursive writing based on the Latin alphabet, the standard Arabic style is to have a substantially different shape depending on whether it will be connecting with a preceding and/or a succeeding letter, thus all primary letters have conditional forms for their *glyphs*, depending on whether they are at the beginning, middle or end of a word, so they may exhibit four distinct forms (initial, medial, final or isolated). However, six letters have only isolated or final form, and so force the following letter (if any) to take an initial or isolated form, as if there were a word break. These six letters (أ, د, ذ, ر, ز, و) are not connected to the letter following them, therefore their initial form matches the isolated and their medial form matches the final.



Some letters look almost the same in all four forms, while others show considerable variation. Generally, the initial and middle forms look similar except that in some letters the middle form starts with a short horizontal line on the right to ensure that it will connect with its preceding letter. The final and isolated forms, are also similar in appearance but the final form will also have a horizontal stroke on the right and, for some letters, a loop or longer line on the left with which to finish the word with a subtle ornamental flourish. In addition, some letter combinations are written as ligatures (special shapes), including *lām-'alif*.

The phonetic values given are those of the pronunciation of literary Arabic, the standard which is taught in universities.

The names of the Arabic letters can be thought of as abstractions of an older version where they were meaningful words in the Proto-Semitic language.

Arabic uses a diacritic sign, ء, called *hamza*, to denote the glottal stop, written alone or with a carrier:

- alone: ء ;
- with a carrier: ْ, ِ (above and under a 'alif), ُ (above a *wāw*), ُ (above a dotless *yā'* or *yā' hamza*).

Letters lacking an initial or medial version are never connected to the following letter, even within a word. As to the *hamza*, it has only a single form, since it is never connected to a preceding or following letter. However, it is sometimes combined with a *wāw*, *yā'*, or *'alif*, and in that case the carrier behaves like an ordinary *wāw*, *yā'*, or *'alif*.

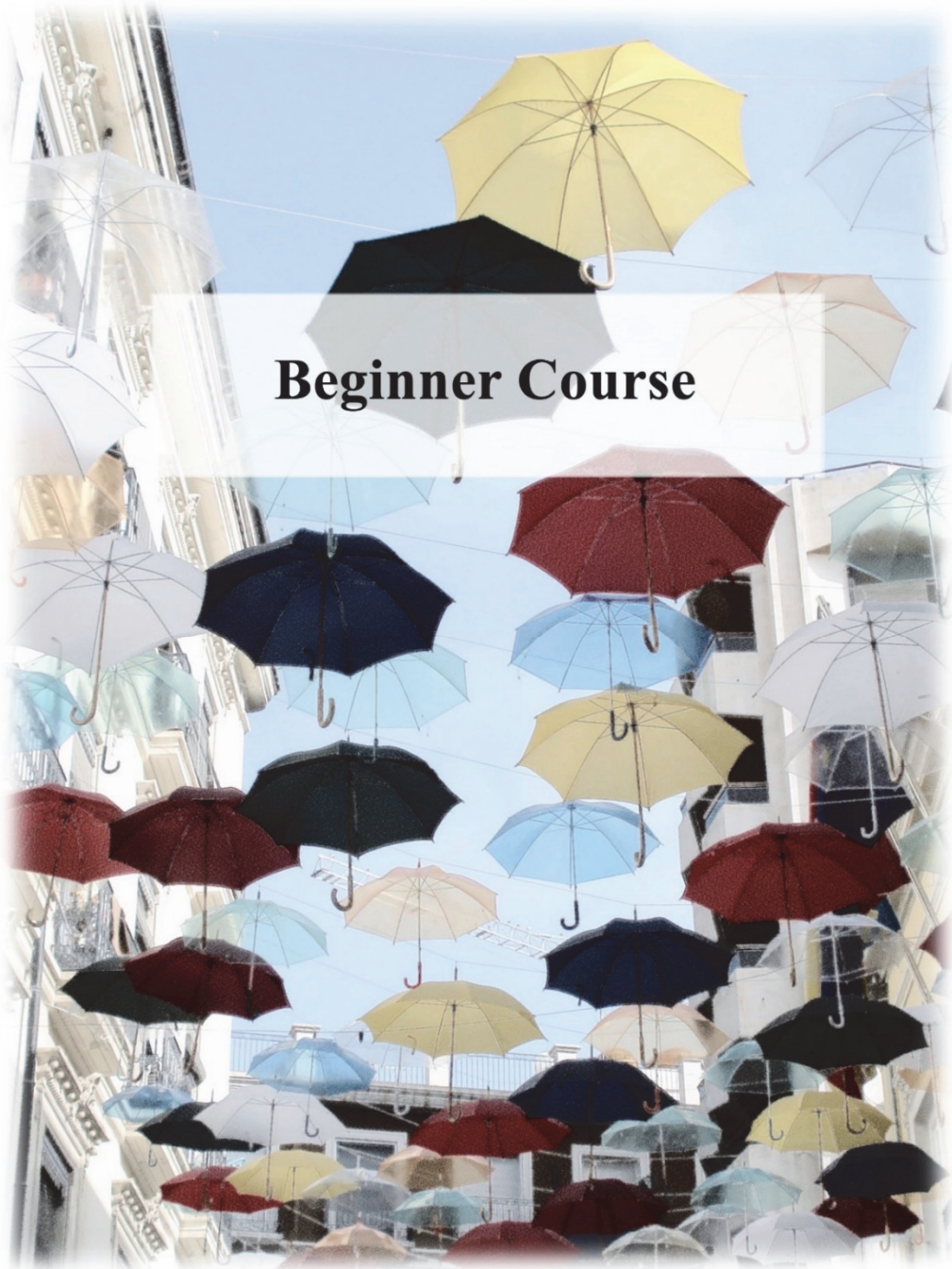
Contextual forms				Name	Translit.	Phonemic Value (IPA)
Isolated	End	Middle	Beginning			
ا	ا	ا	ا	'alif	' / ā	various, including /a: /
ب	ب	ب	ب	bā'	<i>b</i>	/b/, also /p/ in some loanwords
ت	ت	ت	ت	tā'	<i>t</i>	/t/
ث	ث	ث	ث	ṭā'	<i>ṭ</i>	/θ/
ج	ج	ج	ج	ǧīm	ǧ (also <i>j, g</i> )	[ g~dʒ~ʒ ]
ح	ح	ح	ح	ḥā'	<i>ḥ</i>	/h/
خ	خ	خ	خ	ḫā'	<i>ḫ</i> (also <i>kh, x</i> )	/x/
د	د	د	د	dāl	<i>d</i>	/d/
ذ	ذ	ذ	ذ	ḍāl	<i>ḍ</i> (also <i>dh, ð</i> )	/ð/
ر	ر	ر	ر	rā'	<i>r</i>	/r/
ز	ز	ز	ز	zāy	<i>z</i>	/z/
س	س	س	س	sīn	<i>s</i>	/s/
ش	ش	ش	ش	šīn	š (also <i>sh</i> )	/ʃ/
ص	ص	ص	ص	ṣād	<i>ṣ</i>	/sʰ/
ض	ض	ض	ض	ḍād	<i>ḍ</i>	/dʰ/
ط	ط	ط	ط	ṭā'	<i>ṭ</i>	/tʰ/

ظ	ظ	ظ	ظ	zā'	z	[ð~z']
ع	ع	ع	ع	'ayn	'	/ʕ/
غ	غ	غ	غ	ġayn	ġ (also gh)	/ɣ/ (/g/ in many loanwords)
ف	ف	ف	ف	fā'	f	/f/, also /v/ in some loanwords
ق	ق	ق	ق	qāf	q	/q/
ك	ك	ك	ك	kāf	k	/k/
ل	ل	ل	ل	lām	l	/l/, (/ʕ/ in <i>Allah</i> only)
م	م	م	م	mīm	m	/m/
ن	ن	ن	ن	nūn	n	/n/
ه	ه	ه	ه	hā'	h	/h/
و	و	و	و	wāw	w / ū / aw	/w/ / /u:/ / /au/, sometimes /u/, /o/ and /o:/ in loanwords
ي	ي	ي	ي	yā'	y / ī / ay	/j/ / /i:/ / /ai/, sometimes /i/, /e:/ and /e/ in loanwords

Arabic word	Pronunciation	Translation
إنترنت	i n t r n t	internet
كشيب	k t sh b	ketchup
تلفون	t l f w n	telephone
أمريكا	a m r y k aa	America
بريطانيا	b r y T aa n y aa	Britain
نيويورك	n y w y w r k	New York
ليمونادة	l y m w n aa d ah	lemonade
كيلومتر	k y l w m t r	kilometer
تلفزيون	t l f z y w n	television
استراليا	u s t r aa l y aa	Australia
وشنطن	w sh n T n	Washington
لوس انجلس	l w s a n j l s	Los Angeles

## The playback speed

The book is equipped with audio tracks. With the help of QR codes, call up an audio track in no time, without typing a web address manually. VLC media player is an app to control the playback speed.



## Beginner Course



Audio track

# الفصل الأول

## Chapter 1



بَرُوس يَمْتَلِكُ كَلْبًا

Bruce has a dog

**A**

الكَلِمَاتُ

Words

1. أَخْضَرٌ - green
2. أَرْبَعَةٌ - four
3. أَزْرَقٌ - blue
4. أُسْرَةٌ - beds
5. أَسْوَدٌ - black
6. أَقْلَامٌ جَبْرِ - pens

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 7. الإسكندريَّة - Alexandria | 25. عُرف ، حُجرات - rooms |
| 8. أَنَا - I                 | 26. عُرفة ، حُجرة - room  |
| 9. أَنف - nose               | 27. فناديق - hotels       |
| 10. أولئك - those            | 28. فندق - hotel          |
| 11. بروس - Bruce             | 29. قطة - cat             |
| 12. جداً, أيضاً - too        | 30. قلم حبر - pen         |
| 13. جديد - new               | 31. قليل - little         |
| 14. حلم - dream              | 32. كبير - big            |
| 15. دراجة - bike             | 33. كتاب - book           |
| 16. ذلك - that               | 34. كثير - many, much     |
| 17. سرير - bed               | 35. كلب - dog             |
| 18. شارع - street            | 36. كلمات - words         |
| 19. شوارع - streets          | 37. كلمة - word           |
| 20. طالب - student           | 38. لطيف - nice           |
| 21. طلبة - students          | 39. له ، ملكه - his       |
| 22. عمر - Omar               | 40. سريره - his bed       |
| 23. عين - eye                | 41. ملكي لي - my          |
| 24. عيون - eyes              | 42. ليس - not             |



- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 43. مَتَاجِرٌ - shops                  | 52. نَجْمٌ - star                |
| 44. مَتَجَرٌ - shop                    | 53. نَصٌّ - text                 |
| 45. مَتَنَزَّةٌ ، حَدِيقَةٌ - park     | 54. نَوَافِذٌ - windows          |
| 46. مَتَنَزَّهَاتٌ ، حَدَائِقٌ - parks | 55. هَؤُلَاءِ - these            |
| 47. مَفَكَّرَاتٌ - notebooks           | 56. هَذَا - this                 |
| 48. مَفَكَّرَةٌ - notebook             | 57. هَذَا الْكِتَابُ - this book |
| 49. مَنَاضِدٌ - tables                 | 58. هُمْ - they                  |
| 50. مَنَصَّدَةٌ - table                | 59. هُوَ - he                    |
| 51. نَافِذَةٌ - window                 | 60. هِيرُوشِي - Hiroshi          |

## B

- |   |   |   |
|---|---|---|
| Bruce has a dog                           | berwes yemtelk kelbaan  | بَرُوسٌ يَمْتَلِكُ كَلْبًا  |
| 1. This student has a book.               | 1. heda aletaleb yemlek ketabaan.                             | 1. هَذَا الطَّالِبُ يَمْلِكُ كِتَابًا.  |
| 2. He has a pen too.                      | 2. yemlek qelm hebr ayedaan.                                  | 2. يَمْلِكُ قَلَمَ حَبْرٍ أَيْضًا.  |
| 3. Alexandria has many streets and parks. | 3. yewjed baleseknedreyh alektheyr men aleshewar' walheda'eq. | 3. يُوجَدُ بِالْإِسْكَندَرِيَّةِ الْكَثِيرُ مِنَ الشَّوَارِعِ وَالْحَدَائِقِ. |

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 4. This street has new hotels and shops.     | 4. yewjed bheda aleshar' fenadeq wemtajer jedyedh.                 | 4. يُوجَدُ بِهَذَا الشَّارِعِ فَنَادِقُ وَمَتَاجِرُ جَدِيدَةٌ.                  |
| 5. This hotel has four stars.                | 5. heda alefnedq men areb' nejwem.                                 | 5. هَذَا الْفُنْدُقُ مِنْ أَرْبَعِ نُجُومٍ.                                     |
| 6. This hotel has many nice big rooms.       | 6. leda heda alefnedq alektheyr men alegherf alekbeyrh aleltheyfh. | 6. لَدَى هَذَا الْفُنْدُقِ الْكَثِيرُ مِنَ الْغُرَفِ الْكَبِيرَةِ اللَّطِيفَةِ. |
| 7. That room has many windows.               | 7. yewjed betlek alegherfh alektheyr men alenwafed.                | 7. يُوجَدُ بِتِلْكَ الْغُرْفَةِ الْكَثِيرُ مِنَ النَّوَافِذِ.                   |
| 8. And these rooms do not have many windows. | 8. whedh alegherf la yewjed bha newafed keteyrh.                   | 8. وَهَذِهِ الْغُرْفُ لَا يُوجَدُ بِهَا نَوَافِذُ كَثِيرَةٌ.                    |
| 9. These rooms have four beds.               | 9. yewjed bhedh alegherf areb'eh aserh.                            | 9. يُوجَدُ بِهَذِهِ الْغُرْفِ أَرْبَعَةُ أُسْرَةٍ.                              |
| 10. And those rooms have one bed.            | 10. weywejd betlek alegherf seryer wahed.                          | 10. وَيُوجَدُ بِتِلْكَ الْغُرْفِ سَرِيرٌ وَاحِدٌ.                               |
| 11. That room does not have many tables.     | 11. telk alegherfh la yewjed bha al'edeyd men alemnaded.           | 11. تِلْكَ الْغُرْفَةُ لَا يُوجَدُ بِهَا الْعَدِيدُ مِنَ الْمَنَاضِدِ.          |
| 12. And those rooms have many big tables.    | 12. weywejd betlek alegherf ketheyraan men alemnaded alekbeyrh.    | 12. وَيُوجَدُ بِتِلْكَ الْغُرْفِ كَثِيرًا مِنَ الْمَنَاضِدِ الْكَبِيرَةِ.       |

13. This street does not have hotels.	13. heda aleshar' la yewjed bh fenadeq.	13. هَذَا الشَّارِعُ لَا يُوجَدُ بِهِ فَنَادِقٌ.
14. That big shop has many windows.	14. yewjed bheda alemtejr alekbeyr ketheyraan men alenwafed.	14. يُوجَدُ بِهَذَا الْمَتْجَرِ الْكَبِيرِ كَثِيرٌ مِنَ النَّوَافِدِ.
15. These students have notebooks.	15. h'ela' aletlebh ledyhem mefkerat.	15. هَؤُلَاءِ الطَّلَبَةُ لَدَيْهِمْ مَفَكَّرَاتٌ.
16. They have pens too.	16. ledyhem aqelam hebr ayedaan.	16. لَدَيْهِمْ أَقْلَامٌ حَبْرٍ أَيْضًا.
17. Bruce has one little black notebook.	17. leda berwes mefkerh wahedh seghey rh sewda'.	17. لَدَى بَرُوسٍ مَفَكَّرَةٌ وَاحِدَةٌ صَغِيرَةٌ سَوْدَاءٌ.
18. Hiroshi has four new green notebooks.	18. leda heyrewshey areb' mefkerat khedra' jedyedh.	18. لَدَى هِيروشي أَرْبَعُ مَفَكَّرَاتٍ خَضْرَاءَ جَدِيدَةٍ.
19. This student has a bike.	19. heda aletaleb ledy h derajh.	19. هَذَا الطَّالِبُ لَدَيْهِ دَرَاجَةٌ.
20. He has a new blue bike.	20. ledy h derajh zerqa' jedyedh.	20. لَدَيْهِ دَرَاجَةٌ زَرْقَاءُ جَدِيدَةٌ.
21. Omar has a bike too.	21. leda 'emer derajh ayedaan.	21. لَدَى عُمَرَ دَرَاجَةٌ أَيْضًا.
22. He has a nice black bike.	22. ledy h derajh sewda' letyefh.	22. لَدَيْهِ دَرَاجَةٌ سَوْدَاءُ لَطِيفَةٌ.

- |                                      |                                     |  |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--|
| 23. Hiroshi has a dream.             | 23. leda heyrewshey helmaan.        | 23. لَدَى هِيروشي حُلْمٌ.                      |
| 24. I have a dream too.              | 24. ledy helm ayedaan.              | 24. لَدَيَّ حُلْمٌ أَيْضاً.                    |
| 25. I do not have a dog.             | 25. la amelk kelbaan.               | 25. لا أَمَلِكُ كَلْباً.                       |
| 26. I have a cat.                    | 26. amelk qeth.                     | 26. أَمَلِكُ قِطَّةً.                          |
| 27. My cat has nice green eyes.      | 27. 'eyewn qettey khedra' letyefh.  | 27. عَيْوُنُ قِطَّتِي خَضْرَاءُ لَطِيفَةٌ.     |
| 28. Bruce does not have a cat.       | 28. berwes la yemlek qeth.          | 28. بَرُوسٌ لا يَمَلِكُ قِطَّةً.               |
| 29. He has a dog.                    | 29. ledyh kelbaan.                  | 29. لَدَيْهِ كَلْبٌ.                           |
| 30. His dog has a little black nose. | 30. kelbh ledyh anef asewd segheyf. | 30. كَلْبُهُ لَدَيْهِ أَنْفٌ أَسْوَدٌ صَغِيرٌ. |





# الفصل الثاني

## Chapter 2



يَعِيشُونَ فِي الإسْكَندَرِيَّةِ  
They live in Alexandria

### A

#### الكَلِمَاتُ

#### Words

1. اِثْنَانِ - two
2. شَقِيقٌ ، أَخٌ - brother
3. أُخْتٌ ، شَقِيقَةٌ - sister
4. أُسْبَانِي - Spanish
5. أُسْبَانِيَا - Spain
6. الْآنَ - now
7. الْوَلَايَاتُ الْمُتَّحِدَةُ الْآمْرِيكِيَّةُ -  
the USA
8. أُمٌّ - mother
9. آمْرِيكِيٌّ - American
10. أَنْتَ ، أَنْتُمْ ، أَنْتَا ، أَنْتُمْ - you
11. جَائِعٌ - hungry

12. حَنان - Hanan (name)

13. سُوبَر مَارَكْت - supermarket

14. شَطِيرَة ، شندويتش - sandwich

15. فِي - in

16. كَبِيرٌ - big

17. مَدِينَة - city

18. مِصْرٌ - Egypt

19. مِصْرِيٌّ - Egyptian

20. مِنْ - from

21. نَحْنُ - we

22. هِيَ - she

23. يَشْتَرِي - to buy

24. يَعْيشُ ، يُقِيمُ - to live

## B

They live in  
Alexandria

y'eyeshewn fey  
aleseknedreyh

يَعِيشُونَ فِي الإسْكَندَرِيَّةِ

1. Alexandria is a big  
city.

1. aleseknedreyh  
medyenh kebyerh.

1. الإسْكَندَرِيَّةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ.

2. Alexandria is in  
Egypt.

2. enha fey mesr.

2. إِنَّهَا فِي مِصْرَ.

3. This is Bruce.

3. enh berwes.

3. إِنَّهُ بَرُوسَ.

4. Bruce is a student.

4. enh taleb.

4. إِنَّهُ طَالِبٌ.

5. He is in  
Alexandria now.

5. enh fey  
aleseknedreyh alan.

5. إِنَّهُ فِي الإسْكَندَرِيَّةِ الآنَ.

6. Bruce is from the  
USA.

6. enh men alewlayat  
alemthedh  
alameryekyh.

6. إِنَّهُ مِنْ الْوَالِيَّاتِ الْمُتَّحِدَةِ  
الْأَمْرِيكِيَّةِ.

7. He is American.

7. enh ameryeky.

7. إِنَّهُ أَمْرِيكِيٌّ.

8. Bruce has a mother, a father, a brother and a sister.

9. They live in the USA.

10. This is Hiroshi.

11. Hiroshi is a student too.

12. He is from Japan.

13. He is Japanese.

14. Hiroshi has a mother, a father and two sisters.

15. They live in Japan.

16. Bruce and Hiroshi are in a supermarket now.

17. They are hungry.

18. They buy sandwiches.

19. This is Hanan.

20. Hanan is Egyptian.

21. Hanan lives in

8. ledyh am wab wakh wakheth.

9. y'eyeshewn fey alewlayat alemthedh alameryekyh.

10. enh heyrewshey.

11. enh taleb ayedaan.

12. enh men aleyaban.

13. enh yabaney.

14. ledyh am wab wakhetyen.

15. enhem y'eyeshewn fey aleyaban.

16. berwes wheyrewshey fey aleswebr marekt alan.

17. enhem ja'e'ewen.

18. yeshetrewn sheta'er.

19. enha henan.

20. enha mesreyh.

21. enha t'eyesh fey aleseknedreyh

8. لَدَيْهِ أُمٌّ وَأَبٌ وَأَخٌ وَأُخْتُ.

9. يَعْيشُونَ فِي الْوِلَايَاتِ

الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ.

10. إِنَّهُ هِيْرُوشِي.

11. إِنَّهُ طَالِبٌ أَيْضًا.

12. إِنَّهُ مِنْ الْيَابَانِ.

13. إِنَّهُ يَابَانِيٌّ.

14. لَدَيْهِ أُمٌّ وَأَبٌ وَأُخْتَيْنِ.

15. إِنَّهُمْ يَعْيشُونَ فِي الْيَابَانِ.

16. بَرُوسٌ وَهِيْرُوشِي فِي

السُّوْبَرِ مَارَكِتِ الْآنَ.

17. إِنَّهُمْ جَائِعُونَ.

18. يَشْتَرُونَ شَطَائِرَ.

19. إِنَّهَا حَنَا.

20. إِنَّهَا مِصْرِيَّةٌ.

21. إِنَّهَا تَعِيشُ فِي الْإِسْكَندَرِيَّةِ

Alexandria too.	ayedaan.	أَيْضاً.
22. She is not a student.	22. enha leyset talebh.	22. إِنَّهَا لَيْسَتْ طَالِبَةً.
23. I am a student.	23. ana taleb.	23. أَنَا طَالِبٌ.
24. I am from the USA.	24. ana men alewlayat alemthedh alameryekyh.	24. أَنَا مِنْ الْوَالِيَّاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ.
25. I am in Alexandria now.	25. ana fey aleseknedreyh alan.	25. أَنَا فِي الْإِسْكَنْدَرِيَّةِ الْآنَ.
26. I am not hungry.	26. ana lest ja'e'eaan.	26. أَنَا لَسْتُ جَائِعاً.
27. You are a student.	27. anet taleb.	27. أَنْتَ طَالِبٌ.
28. You are American.	28. anet ameryeky.	28. أَنْتَ أَمْرِيكِيٌّ.
29. You are not in the USA now.	29. enek lest fey alewlayat alemthedh alameryekyh alan.	29. إِنَّكَ لَسْتَ فِي الْوَالِيَّاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ الْآنَ.
30. You are in Egypt.	30. enek fey mesr.	30. إِنَّكَ فِي مِصْرَ.
31. We are students.	31. nhen telab.	31. نَحْنُ طُلَّابٌ.
32. We are in Egypt now.	32. enena fey mesr alan.	32. إِنَّا فِي مِصْرَ الْآنَ.
33. This is a bike.	33. hedh derajh.	33. هَذِهِ دَرَّاجَةٌ.
34. The bike is blue.	34. enha zerqa'.	34. إِنَّهَا زَرْقَاءُ.



35. The bike is not new.  
 36. This is a dog.  
 37. The dog is black.  
 38. The dog is not big.  
 39. These are shops.  
 40. The shops are not big.  
 41. They are little.  
 42. That shop has many windows.  
 43. Those shops do not have many windows.  
 44. That cat is in the room.  
 45. Those cats are not in the room.

35. enha leysset jedyedh.  
 36. heda kelb.  
 37. enh asewd.  
 38. enh leys kebyeraan.  
 39. hedh metajer.  
 40. enha leysset kebyerh.  
 41. enha qelyelh.  
 42. yewjed betlek alemtejr newafed ketheyrh.  
 43. la yewjed bha newafed ketheyrh.  
 44. telk aleqth fey alegherfh.  
 45. telk aleqtet leysset fey alegherfh.

35. إِنَّهَا لَيْسَتْ جَدِيدَةً.  
 36. هَذَا كَلْبٌ.  
 37. إِنَّهُ أَسْوَدٌ.  
 38. إِنَّهُ لَيْسَ كَبِيرًا.  
 39. هَذِهِ مَتَاجِرٌ.  
 40. إِنَّهَا لَيْسَتْ كَبِيرَةً.  
 41. إِنَّهَا قَلِيلَةٌ.  
 42. يُوجَدُ بِتِلْكَ الْمَتَجَرِ نَوَافِدُ كَثِيرَةٌ.  
 43. لَا يُوجَدُ بِهَا نَوَافِدُ كَثِيرَةٌ.  
 44. تِلْكَ الْقِطَّةُ فِي الْعُرْفَةِ.  
 45. تِلْكَ الْقِطَطُ لَيْسَتْ فِي الْعُرْفَةِ.





# الفصل الثالث

## Chapter 3



هَلْ هُمْ مَصْرِيُونَ؟  
Are they Egyptians?

**A**

### الكلمات

#### Words

- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| 1. امرأة - woman           | 5. حيوان - animal |
| 2. أنت ، أنتم ، أنتم - you | 6. خريطة - map    |
| 3. انجليزي - English       | 7. هو - it        |
| 4. أين - where             | 8. على - on       |

9. - في ، عندَ - at

10. - قديمٌ - old

11. - رجلٌ - man

12. - كتابها - her book

13. - كلُّ ، جميعُ - all

14. - كيف - how

15. لا - no

16. - مشغلُ أسطواناتٍ - CD player

17. - مقهى - café

18. - ملكنا - our

19. - منزلٌ - house

20. - نعم - yes

21. - ولدٌ ، غلامٌ - boy

## B

Are they Egyptians?

hel hem  
mesreywen?

هَلْ هُمْ مِصْرِيُونَ؟

-I am a boy. I am in  
the room.

- ana weld. eneny  
fey alegherfh.

- أَنَا وَلدٌ. إِنِّي فِي العُرْفَةِ.

-Are you Egyptian?

- hel anet mesrey?

- هَلْ أَنْتَ مِصْرِيٌّ؟

-No, I am not. I am  
American.

- la. ana ameryeky.

- لا. أَنَا أَمْرِيكِيٌّ.

-Are you a student?

- hel anet taleb?

- هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ؟

-Yes, I am. I am a  
student.

- n'em. ana taleb.

- نَعَمْ. أَنَا طَالِبٌ.

- hedh emerah.

-This is a woman. The  
woman is in the  
room too.

enah fey alegherfh  
kedlek.

- هَذِهِ امْرَأَةٌ. إِنَّهَا فِي العُرْفَةِ  
كَذَلِكَ.

-Is she American?

- hel hey

- هَلْ هِيَ أَمْرِيكِيَّةٌ؟

-No, she is not. She is Egyptian.	ameryekyh?	- لا. إِنَّهَا مِصْرِيَّةٌ.
-Is she a student?	- la. enha mesreyh.	- هَلْ هِيَ طَالِبَةٌ؟
-No, she is not. She is not a student.	- hel hey talebh?	- لا. إِنَّهَا لَيْسَتْ طَالِبَةٌ.
-This is a man. He is at the table.	- la. enha leysset talebh.	
-Is he Egyptian?	- heda rej1. enh yejles ela	- هَذَا رَجُلٌ. إِنَّهُ يَجْلِسُ إِلَى الْمِنْصَدَةِ.
-Yes, he is. He is Egyptian.	alemneddh.	- هَلْ هُوَ مِصْرِيٌّ؟
	- hel hew mesrey?	- نَعَمْ. إِنَّهُ مِصْرِيٌّ.
	- n'em. enh mesrey.	
-These are students. They are in the park.	- h'ela' telab. enhem fey alhedyeqh.	- هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ. إِنَّهُمْ فِي الْحَدِيقَةِ.
-Are they all Egyptians?	- hel jemy'ehem mesreyyen?	- هَلْ جَمِيعُهُمْ مِصْرِيِّينَ؟
-No, they are not. They are Egyptians, Americans and Japanese.	- la. enhem mesreywen wameryekyewn weyabaneywen.	- لا. إِنَّهُمْ مِصْرِيُّونَ وَأَمْرِيكِيُّونَ وَيَابَانِيُّونَ.
-This is a table. It is big.	- hedh mendedh. enha kebyerh.	- هَذِهِ مِنْصَدَةٌ. إِنَّهَا كَبِيرَةٌ.
-Is it new?	- hel hey jedyedh?	- هَلْ هِيَ جَدِيدَةٌ؟
-Yes, it is. It is new.	- n'em. enha jedyedh.	- نَعَمْ. إِنَّهَا جَدِيدَةٌ.

-This is a cat. It is in the room.

-Is it black?

-Yes, it is. It is black and nice.

-These are bikes. They are at the house.

-Are they black?

-Yes, they are. They are black.

-Do you have a notebook?

-Yes, I do.

-How many notebooks do you have?

-I have two notebooks.

-Does he have a pen?

-Yes, he does.

-How many pens does he have?

-He has one pen.

- hedh qeth. enha fey alegherfh.

- hel hey sewda'?

- n'em. enha sewda' welteyfh.

- hedh derajat. enha fey alemnezl.

- hel hey sewda'?

- n'em. enha sewda'.

- hel 'enedk mefkerh?

- n'em.

- kem mefkerh?

- mefkertan.

- hel 'enedh qelm hebr?

- n'em.

- kem qelm hebr?

- qelm hebr wahed.

- هَذِهِ قِطَّةٌ. إِنَّهَا فِي الْغُرْفَةِ.

- هَلْ هِيَ سَوْدَاءٌ؟

- نَعَمْ. إِنَّهَا سَوْدَاءٌ وَلطيفةٌ.

- هَذِهِ دَرَاجَاتٌ. إِنَّهَا فِي الْمَنْزِلِ.

- هَلْ هِيَ سَوْدَاءٌ؟

- نَعَمْ. إِنَّهَا سَوْدَاءٌ.

- هَلْ عِنْدَكَ مُفَكَّرَةٌ؟

- نَعَمْ.

- كَمْ مُفَكَّرَةٌ؟

- مُفَكَّرَتَانِ.

- هَلْ عِنْدَهُ قَلَمٌ حَبْرٌ؟

- نَعَمْ.

- كَمْ قَلَمٌ حَبْرٌ؟

- قَلَمٌ حَبْرٌ وَاحِدٌ.

- Does she have a bike? - hel 'enedha derajh?  
-Yes, she does. - n'em.  
-Is her bike blue? - hel hey zerqa'?  
-No, it is not. Her bike is not blue. It is green. - la. leys set zerqa' enha khedra'.  
-Do you have an English book? - hel 'enedk ketab leghh enejleyzeyh?  
-No, I do not. I do not have an English book. I have no book. - la. leys 'enedy ketab leghh enejleyzeyh. leys 'enedy ay ketab.  
-Does she have a cat? - hel 'enedha qeth?  
-No, she does not. She does not have a cat. She has no animal. - la. leys 'enedha qeth. leys 'enedha ay heywan.  
-Do you have a CD player? - hel 'enedkem mesheghel asetwanat?  
-No, we do not. We do not have a CD player. We have no player. - la. leys 'enedna. leys 'enedna ay mesheghel asetwanat.
- هَلْ عِنْدَهَا دَرَاجَةٌ؟  
- نَعَمْ.  
- هَلْ هِيَ زَرْقَاءُ؟  
- لا. لَيْسَتْ زَرْقَاءُ. إِنَّهَا خَضْرَاءُ.  
- هَلْ عِنْدَكَ كِتَابٌ لُغَةٌ  
إِنْجَلِيزِيَّةٌ؟  
- لا. لَيْسَ عِنْدِي كِتَابٌ لُغَةٌ  
إِنْجَلِيزِيَّةٌ. لَيْسَ عِنْدِي أَيُّ كِتَابٍ.  
- هَلْ عِنْدَهَا قِطَّةٌ؟  
- لا. لَيْسَ عِنْدَهَا قِطَّةٌ. لَيْسَ  
عِنْدَهَا أَيُّ حَيَوَانٍ.  
- هَلْ عِنْدَكُمْ مَشْغَلٌ أُسْطُوَانَاتٍ؟  
- لا. لَيْسَ عِنْدَنَا. لَيْسَ عِنْدَنَا أَيُّ  
مَشْغَلٍ أُسْطُوَانَاتٍ.

-Where is our map? - ayen kheryettena?  
 -Our map is in the - enha fey  
 room. alegherfh.  
 -Is it on the table? - hel hey 'ela  
 alemneddh?  
 -Yes, it is. - n'em, hey kedlek.

-Where are the boys? - ayen alawelad?  
 -They are in the café. - enhem fey  
 alemqha.  
 -Where are the - ayen aledrajat?  
 bikes? - enha 'ened  
 -They are at the café. alemqha.  
 -Where is Hiroshi? - ayen heyrewshey?  
 -He is in the café too. - enh fey alemqha  
 kedlek.

- أَيْنَ خَرَيْطَتُنَا؟  
 - إِنَّهَا فِي الْعُرْفَةِ.  
 - هَلْ هِيَ عَلَى الْمُنْصَدَةِ؟  
 - نَعَمْ، هِيَ كَذَلِكَ.

- أَيْنَ الْأَوْلَادُ؟  
 - إِنَّهُمْ فِي الْمَقْهَى.  
 - أَيْنَ الدَّرَاجَاتُ؟  
 - إِنَّهَا عِنْدَ الْمَقْهَى.  
 - أَيْنَ هِيْرُوشِي؟  
 - إِنَّهُ فِي الْمَقْهَى كَذَلِكَ.





# الفصل الرابع

## Chapter 4



أَيُمْكِنُكَ أَنْ تُسَاعِدَ مِنْ فَضْلِكَ؟

Can you help, please?

A

### الكلمات

#### Words

1. أذهب إلى البنك. - I go to the bank.
2. أو - or
3. ربّما أذهب إلى البنك. - I may go to the bank. أَيُمْكِنُنِي
4. روسي (m), روسيَّة (f), روسي (adj.) - Russian
5. روسيا - Russia
6. عمل - work; يعمل - to work
7. عنوان - address
8. لأجل - for



9. لَكِنْ - but  
 10. لِي - to me  
 11. مُسَاعِدَةٌ - help; يُسَاعِدُ - to help  
 12. مَصْرَفٌ - bank  
 13. مَكَانٌ - place; يَضَعُ - to place  
 14. مِنْ فَضْلِكَ - please  
 15. يَأْخُذُ - to take  
 16. يَتَعَلَّمُ - learn  
 17. يَتَكَلَّمُ - يَتَحَدَّثُ - to speak  
 18. يَجِبُ - must  
 يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ. - I must go.
19. يَجْلِسُ - to sit  
 20. يَذْهَبُ (عَلَى الْأَقْدَامِ) - to go (on foot); يَذْهَبُ (بِوَسِيلَةٍ إِنْتِقَالٍ) - to go (by a transport)  
 21. يَسْتَطِيعُ - can  
 أَسْتَطِيعُ الْقِرَاءَةَ - I can read.  
 22. يَشْكُرُ لَكَ - to thank; شُكْرًا لَكَ - Thank you. شُكْرًا - thanks  
 23. يُعْطِي - to give  
 24. يَقْرَأُ - to read  
 25. يَكْتُبُ - to write  
 26. يَلْعَبُ - to play

## B

- Can you help, please?  
 - Can you help me, please?  
 - Yes, I can.  
 - I cannot write the address in Arabic.  
 Can you write it for me?
- aymknk an tsa'ed mn fdlk?  
 - aymknk msa'edty mn fdlk?  
 - n'em, astty'e.  
 - laastty'e ktabh al'enwan  
 bal'erbyyh. aymknk ktabth ly?

- أَيُمْكِنُكَ أَنْ تُسَاعِدَ مِنْ فَضْلِكَ؟  
 - أَيُمْكِنُكَ مُسَاعِدَتِي مِنْ فَضْلِكَ؟  
 - نَعَمْ، أَسْتَطِيعُ.  
 - لِأَسْتَطِيعُ كِتَابَةَ الْعُنْوَانِ بِالْعَرَبِيَّةِ. أَيُمْكِنُكَ كِتَابَتُهُ لِي؟

- Yes, I can.

- n'em, astty'e.

- نَعَمْ، أَسْتَطِيعُ.

- Thank you.

- shkraan lk.

- شُكْرًا لَكَ.

- Can you play tennis?

- aymknk l'eb altns?

- أَيُمْكِنُكَ لَعِبُ التَّنِيسِ؟

- No, I cannot. But I can learn. Can you help me to learn?

- la, wlkn mmn

almmkn an at'elm.

aymknk msa'edty

lat'elm?

- لا، وَلَكِنْ مِمَّنِ الْمُؤْمِنِ أَنْ أَتَعَلَّمَ.

- أَيُمْكِنُكَ مُسَاعَدَتِي لِأَتَعَلَّمَ؟

- Yes, I can. I can help you to learn to play tennis.

- n'em. ymkny

msa'edtk fy t'elm

l'eb altns.

- نَعَمْ. يُمَكِّنِي مُسَاعَدَتِكَ فِي تَعَلُّمِ

لَعِبِ التَّنِيسِ.

- Thank you.

- shkraan lk.

- شُكْرًا لَكَ.

- Can you speak Arabic?

- aymknk althdth bal'erbyh?

- أَيُمْكِنُكَ التَّحَدُّثُ بِالْعَرَبِيَّةِ؟

- I can speak and read Arabic but I cannot write.

- astty'e althdth

walqra'h bal'erbyh

wlkn la astty'e an

aktb.

- أَسْتَطِيعُ التَّحَدُّثَ وَالْقِرَاءَةَ

بِالْعَرَبِيَّةِ وَلَكِنْ لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ

أَكْتُبَ.

- Can you speak English or Russian?

- aymknk althdth balenjlyzyh aw alrwsyh?

- أَيُمْكِنُكَ التَّحَدُّثُ بِالْإِنْجِلِيزِيَّةِ أَوْ

الرُّوسِيَّةِ؟

- I can speak, read and write English and Russian.

- astty'e an athdth waqra waktb balenjlyzyh aw alrwsyh.

- أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَحَدَّثَ وَأَقْرَأَ

وَأَكْتُبَ بِالْإِنْجِلِيزِيَّةِ أَوْ الرُّوسِيَّةِ.

- Can Hanan speak Russian too?  
 - No, she cannot. She is Egyptian.  
 - Can they speak Arabic?  
 - Yes, they can a little. They are students and they learn Arabic.  
 - This boy cannot speak Arabic.

- hl tthdth hnan  
 alrwsyh aydaan?  
 - la, enha msryh.  
 - hl ythdthwn  
 al'erbyh?  
 - n'em, qlylaan.  
 enhm tlab, whm  
 yt'elmwn al'erbyh.  
 - hda alghlam la  
 ythdth al'erbyh.

- Where are they?  
 - They play tennis now.  
 - May we play too?  
 - Yes, we may.

- ayn hm?  
 - enhm yl'ebwn altns  
 alan.  
 - hl ymkna all'eb  
 aydaan?  
 - n'em ymkna.

- Where is Bruce?  
 - He may be at the café.

- ayn brws?  
 - rbma ykwn fy  
 almqha.

- Sit at this table, please.  
 - Thank you. May I

- ajls ela hdh  
 almnddh mn fdlk.  
 - shkraan lk.

- هَل تَتَحَدَّثُ حَنانُ الرُّوسِيَّةَ  
 أَيْضاً؟

- لا، إِنَّهَا مِصْرِيَّةٌ.

- هَل يَتَحَدَّثُونَ العَرَبِيَّةَ ؟

- نَعَمْ، قَلِيلاً. إِنَّهُمْ طُلَّابٌ، وَهُمْ  
 يَتَعَلَّمُونَ العَرَبِيَّةَ.

- هَذَا العُلامُ لَا يَتَحَدَّثُ العَرَبِيَّةَ.

- أَيْنَ هُمْ؟

- إِنَّهُمْ يَلْعَبُونَ التَّنِيسَ الآنَ.

- هَل يُمْكِنُنا اللَّعِبُ أَيْضاً؟

- نَعَمْ يُمْكِنُنا.

- أَيْنَ بَرُوسٌ؟

- رُبَّما يَكُونُ فِي المَقْهَى.

- اجْلِسْ إِلى هَذِهِ المِنْصَدَةِ مِنْ  
 فَضْلِكَ.

- شُكراً لَكَ. أَيُمْكِنُني أَنْ أَضَعَّ

place my books on  
that table?

- Yes, you may.

- May Hiroshi sit at  
her table?

- Yes, he may.

- May I sit on her  
bed?

- No, you must not.

- May Hanan take his  
CD player?

- No. She must not  
take his CD player.

- May they take her  
map?

- No, they may not.

- You must not sit on  
her bed.

- She must not take  
his CD player.

- They must not take  
these notebooks.

- I must go to the

aymknnny an ad'e  
ktby 'elyha?

- n'em, ymknk.

- hl ymkn lhyrwsy  
an yjls ela mnddtha?

- n'em, ymknh.

- aymknnny an ajls  
'ela sryrha?

- la, 'elyk ala tf'el.

- hl ymkn lhnan an  
takhd mshghl

astwanath?

- la, 'elyha ala tf'el.

- hl ymknhm akhd  
khryttha?

- la, la ymknhm.

- yjb ala tjls 'ela  
sryrha.

- yjb ala takhd  
mshghl astwanath.

- yjb ala yakhdwa  
hdh almfrat.

- yjb an adhb ela

كُتِبِي عَلَيْهَا؟

- نَعَمْ، يُمَكِّنُكَ.

- هَلْ يُمَكِّنُ لِهِيروشي أَنْ يَجْلِسَ

إِلَى مِنْصَدَتِهَا؟

- نَعَمْ، يُمَكِّنُهُ.

- أَيْمَكِّنِي أَنْ أَجْلِسَ عَلَى

سَرِيرِهَا؟

- لا، عَلَيْكَ أَلَّا تَفْعَلَ.

- هَلْ يُمَكِّنُ لِحَنانٍ أَنْ تَأْخُذَ مَشْغَلَ

أُسْطُوَاناتِهِ؟

- لا، عَلَيْهَا أَلَّا تَفْعَلَ.

- هَلْ يُمَكِّنُهُمْ أَخْذُ خَرِيطَتِهَا؟

- لا، لا يُمَكِّنُهُمْ.

- يَجِبُ أَلَّا تَجْلِسَ عَلَى سَرِيرِهَا.

- يَجِبُ أَلَّا تَأْخُذَ مَشْغَلَ

أُسْطُوَاناتِهِ.

- يَجِبُ أَلَّا يَأْخُذُوا هَذِهِ الْمَفْكَراتِ.

- يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْبَنْكِ.

bank.

- Must you go now?

- Yes, I must.

- Must you learn English?

- I need not learn English. I must learn Arabic.

- Must she go to the bank?

- No. She need not go to the bank.

- May I take this bike?

- No, you must not take this bike.

- May we place these notebooks on her bed?

- No. You must not place the notebooks on her bed

albnk.

- hl yjb an tdhb alan?

- n'em, yjb.

- hl yjb an tt'elm alenjlyzyh?

- la ahtaj lt'elm lenjlyzyh. yjb an at'elm al'erbyh.

- hl yjb 'elyha aldhah ela albnk?

- la, la thtaj an tdhb elyh.

- aymkny an aakhd hdh aldrajh?

- la, la yjb an takhdha.

- hl ymkna an nd'e hdh almfrat 'ela sryrha?

- la, la yjb wd'e almfrat 'ela sryrha.

- هَلْ يَجِبُ أَنْ تَذْهَبَ الْآنَ؟

- نَعَمْ، يَجِبُ.

- هَلْ يَجِبُ أَنْ تَتَعَلَّمَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ؟

- لَا أَسْتَحْتَجُّ لِتَعَلُّمِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ.

- يَجِبُ أَنْ أَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ.

- هَلْ يَجِبُ عَلَيَّهَا الذَّهَابُ إِلَى

الْبَنْكِ؟

- لَا، لَا تَحْتَاجُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَيْهِ.

- أَيْمَكِنِّي أَنْ أُأْخِذَ هَذِهِ الدَّرَاجَةَ؟

- لَا، لَا يَجِبُ أَنْ تَأْخُذَهَا.

- هَلْ يُمَكِّنُنَا أَنْ نَضَعَ هَذِهِ

الْمُفَكِّرَاتِ عَلَى سَرِيرِهَا؟

- لَا، لَا يَجِبُ وَضْعُ الْمُفَكِّرَاتِ عَلَى

سَرِيرِهَا.



# الفصل الخامس

## Chapter 5



بَرُوس يَعْيشُ فِي مِصْرَ الْآنَ  
Bruce lives in Egypt now

A

### الكَلِمَاتُ

### Words

1. أثاث - furniture
2. أي - any
3. بعض - some
4. ثلاثة - three
5. ثمانية - eight
6. جيد - good
7. حاجة - need
8. حسناً - جيداً - well

- |  |  |
|--|--|
| 9. خَمْسَةٌ - five   | 18. مُوسِيقَى - music  |
| 10. سَبْعَةٌ - seven   | 19. مَيدَانٌ - مَرَبَّعٌ - square  |
| 11. سِتَّةٌ - six  | 20. نَاسٌ - شَعْبٌ - people  |
| 12. شَايٌ - tea  | 21. هُنَاكَ ( لِلْمَكَانِ ) - there (place)  |
| 13. جَرِيدَةٌ - صَحِيفَةٌ - newspaper                                  | 22. هُنَاكَ ( لِلإِتْجَاهِ ) - there (direction)   |
| 14. فَتَاةٌ - بِنْتُ - girl  | 23. يَأْكُلُ - to eat  |
| 15. فَطُورٌ - breakfast;<br>يَتَنَاوَلُ الْفَطُورَ - have<br>breakfast | 24. يُحِبُّ - to like, to love   |
| 16. كُرْسِيٌّ - chair  | 25. يَسْتَمِعُ - يُصْغِي - to listen;<br>يَسْتَمِعُ إِلَى الْمُوسِيقَى - I listen<br>to music. |
| 17. مَزْرَعَةٌ - farm  | 26. يَشْرَبُ - to drink  |

## B

Bruce lives in Egypt now	berwes y'eyesh fey mesr alan
Hanan reads English well. I read English too. The students go to the park. She goes to the park too.	henan teqra alenejleyzeyh jeydaan. wana aqera alenejleyzeyh ayedaan. yedheb aletlab ela alhedyeqh. whey tedheb eleyha ayedaan.

بَرُوسٌ يَعْيشُ فِي مِصرَ الآنَ

حَنانُ تَقْرَأُ الإِنجِلِيزِيَّةَ جَيِّدًا.

وَأَنَا أَقْرَأُ الإِنجِلِيزِيَّةَ أَيضًا.

يَذْهَبُ الطُّلَّابُ إِلَى الحَدِيقَةِ.

وَهِيَ تَذْهَبُ إِلَيْهَا أَيضًا.

إِنَّا نَعْيشُ فِي الإِسْكَندَرِيَّةِ.

We live in  
Alexandria. Hiroshi  
lives in Alexandria  
now too. His father  
and mother live in  
Japan. Brucec lives  
in Egypt now. His  
father and mother  
live in the USA.

enena n'eyesh fey  
aleseknedreyh. ayedaan  
y'eyesh heyrewshey bha  
haleyaan. y'ebesh  
abewh wamh  
baleyaban. y'eyesh  
berwes fey mesr  
haleyaan. y'eyesh  
abewh wamh fey  
alewlayat alemthedh  
alameryekyh.

أَيْضاً يَعْيشُ هِيرُوشِي بِهَا  
حَالِيّاً. يَعْيشُ أَبُوهُ وَأُمُّهُ  
بِالْيَابَانِ. يَعْيشُ بَرُوسُ فِي  
مِصْرَ حَالِيّاً. يَعْيشُ أَبُوهُ وَأُمُّهُ  
فِي الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ  
الْأَمْرِيكِيَّةِ.

The students play  
tennis. Hiroshi plays  
well. Bruce does not  
play well.

yel'eb aletlab aletnes.  
heyrewshey yel'eb  
jeydaan. berwes la  
yel'eb jeydaan.

يَلْعَبُ الطُّلَّابُ التَّنِيسَ.  
هِيرُوشِي يَلْعَبُ جَيِّداً. بَرُوسُ  
لَا يَلْعَبُ جَيِّداً.

We drink tea. Hanan  
drinks green tea.  
Omar drinks black  
tea. I drink black tea  
too.

enena nesherb aleshay.  
henan tesherb aleshay  
alakhedr. 'emer yesherb  
aleshay alasewd. wana  
asherb aleshay alasewd  
ayedaan.

إِنَّا نَشْرَبُ الشَّايَ. حَنَا  
تَشْرَبُ الشَّايَ الْأَخْضَرَ. عُمَرُ  
يَشْرَبُ الشَّايَ الْأَسْوَدَ. وَأَنَا  
أَشْرَبُ الشَّايَ الْأَسْوَدَ أَيْضاً.

I listen to music.  
Sarah listens to  
music too. She likes  
to listen to good  
music.

asetm' ela  
alemwesyeqa. sarh  
testem' eleyha ayedaan.  
enha theb an testem' ela  
alemwesyeqa alejyedh.

أَسْتَمِعُ إِلَى الْمَوْسِيقَى. سَارَةَ  
تَسْتَمِعُ إِلَيْهَا أَيْضاً. إِنَّهَا تُحِبُّ  
أَنْ تَسْتَمِعَ إِلَى الْمَوْسِيقَى  
الْجَيِّدَةِ.



I need six notebooks. ahetaj seth mefkerat.  
Omar needs seven 'emer yhetaj seb'eh  
notebooks. Hanan mefkerat. henan thetaj  
needs eight themaneyh mefkerat.  
notebooks.

Sarah wants to sarh teryed an tesherb.  
drink. I want to areyd an asherb  
drink too. Hiroshi ayedaan. heyrewshey  
wants to eat. yeryed an yakel.

There is a henak sheyfh 'ela  
newspaper on the alemneddh.  
table. Hiroshi takes heyrewshey yakhedha  
it and reads. He likes weyqera. enh yheb an  
to read newspapers. yeqra aleshef.

There is some yewjed b'ed alathath fey  
furniture in the alegherfh. henak seth  
room. There are six menaded westh  
tables and six chairs kerasey.  
there.

There are three girls henak thelathh fetyat  
in the room. They fey alegherfh. enhem  
eat breakfast. yetnawelwen aleftewr.  
Sarah eats bread sarh takel khebzaan

أَحْتَاجُ سِتَّةَ مُفَكَّرَاتٍ. عُمَرُ  
يَحْتَاجُ سَبْعَةَ مُفَكَّرَاتٍ. حَنَا  
تَحْتَاجُ ثَمَانِيَةَ مُفَكَّرَاتٍ.

سَارَةَ تُرِيدُ أَنْ تَشْرَبَ. أُرِيدُ  
أَنْ أَشْرَبَ أَيْضًا. هِيْرُوشِي  
يُرِيدُ أَنْ يَأْكُلَ.

هُنَاكَ صَحِيفَةٌ عَلَى الْمُنْضَدَةِ.  
هِيْرُوشِي يَأْخُذُهَا وَيَقْرَأُ. إِنَّهُ  
يُحِبُّ أَنْ يَقْرَأَ الصُّحُفَ.

يُوجَدُ بَعْضُ الْأَثَاثِ فِي  
الْعُرْفَةِ. هُنَاكَ سِتَّةُ مَنَاضِدَ  
وَسِتَّةُ كُرَاسِي.

هُنَاكَ ثَلَاثَةُ فَتَيَاتٍ فِي الْعُرْفَةِ.  
إِنَّهُنَّ يَتَنَاوَلُونَ الْفُطُورَ.  
سَارَةُ تَأْكُلُ خُبْزًا وَتَشْرَبُ

and drinks tea. She likes green tea.

wetsherb aleshay. enha theb aleshay alakhedr.

الشاي. إِنَّهَا تُحِبُّ الشاي  
الْأَخْضَرَ.

There are some books on the table. They are not new. They are old.

henak b'ed alekteb 'ela alemneddh. enha leysset jedyedh. enha qedyemh.

هُنَاكَ بَعْضُ الْكُتُبِ عَلَى  
الْمِنْضَدَةِ. إِنَّهَا لَيْسَتْ جَدِيدَةً.  
إِنَّهَا قَدِيمَةٌ.

- Is there a bank in this street?  
- Yes, there is. There are five banks in this street. The banks are not big.

- hel henak benkaan fey heda aleshar'e?  
- n'em, yewjed. henak khemsh benwek fey heda aleshar'e. whedh alebnewk gheyr kebyerh.

هَلْ هُنَاكَ بَنْكًا فِي هَذَا  
الشارِعِ؟ -نَعَمْ، يُوجَدُ. هُنَاكَ  
خَمْسَةُ بَنُوكٍ فِي هَذَا الشارِعِ.  
وَهَذِهِ الْبُنُوكُ غَيْرُ كَبِيرَةٍ.

- Are there people in the square?  
- Yes, there are. There are some people in the square.

- hel henak anas fey aleyvedan?  
- n'em, yewjed. henak b'ed alenas fey aleyvedan.

هَلْ هُنَاكَ أَنَاسٌ فِي الْمَيْدَانِ؟  
-نَعَمْ، يُوجَدُ. هُنَاكَ بَعْضُ  
النَّاسِ فِي الْمَيْدَانِ.

- Are there bikes at the café?  
- Yes, there are. There are four bikes at the café. They are not new.

- hel henak derajat 'ened alemqha?  
- n'em, yewjed. henak areb'eh derajat 'ened alemqha. enha leysset jedyedh.

هَلْ هُنَاكَ دَرَاجَاتٌ عِنْدَ  
الْمَقْهَى؟  
-نَعَمْ، يُوجَدُ. هُنَاكَ أَرْبَعَةٌ  
دَرَاجَاتٍ عِنْدَ الْمَقْهَى. إِنَّهَا  
لَيْسَتْ جَدِيدَةً.

- Is there a hotel in this street?

- hel henak fendeqaan fey heda aleshar'e?

هَلْ هُنَاكَ فُنْدُقًا فِي هَذَا الشَّارِعِ؟

- No, there is not. There are no hotels in this street.

- la, la yewjed. la tewjed fenadeq fey heda aleshar'e.

لا، لا يُوجَدُ. لا تُوجَدُ فَنَادِقُ فِي هَذَا الشَّارِعِ.

- Are there any big shops in that street?

- hel henak metajer kebyerh fey telk aleshar'e?

هَلْ هُنَاكَ مَتَاوَجِرٌ كَبِيرَةٌ فِي تِلْكَ الشَّارِعِ؟

- No, there are not. There are no big shops in that street.

- la, la tewjed. la tewjed metajer kebyerh fey telk aleshar'e.

لا، لا تُوجَدُ. لا تُوجَدُ مَتَاوَجِرٌ كَبِيرَةٌ فِي تِلْكَ الشَّارِعِ.

- Are there any farms in Egypt?

- hel henak ay mezar' fey mesr?

هَلْ هُنَاكَ أَيُّ مَزَارِعَ فِي مِصْرَ؟

- Yes, there are. There are many farms in Egypt.

- n'em, tewjed. henak mezar' ketheyrh fey mesr.

- نَعَمْ، تُوجَدُ. هُنَاكَ مَزَارِعُ كَثِيرَةٌ فِي مِصْرَ.

- Is there any furniture in that room?

- hel henak aa athath fey telk alegherfh?

هَلْ هُنَاكَ أَيُّ أَثَاثٍ فِي تِلْكَ الْعُرْفَةِ؟

- Yes, there is. There are four tables and some chairs there.

- n'em, yewjed. henak areb'eh menaded web'ed alekrasey.

- نَعَمْ، يُوجَدُ. هُنَاكَ أَرْبَعَةٌ مَنَاصِدَ وَبَعْضَ الْكِرَاسِيِّ.



# الفصل السادس

## Chapter 6



بروس لديه الكثير من الأصدقاء

Bruce has many friends

A

### الكلمات

#### Words

1. أب - dad
2. أسطوانة مُدمجة - CD
3. إلى - نحو
4. إناء للطهي - cooker
5. أيضاً - as well
6. باب - door
7. تحت - under
8. عادل - Adel
9. حر - مجاناً - free
10. خاص بالأم - mother's
11. خاص بالمرأة - woman's
12. خاص ببروس - Bruce's

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 13. خاصُّ بِعُمَرَ - Omar's;        | 20. كُمْبِيُوتَر - حاسوب - computer       |
| كِتَابُ عُمَرَ - Omar's book        | 21. ماري - Mariam                         |
| 14. خاصُّ بِهِيروشي - Hiroshi's     | 22. نَظِيفٌ - clean; يُنَظِّفُ - to clean |
| 15. خَرِيطَةُ الرَّجُلِ - man's map | 23. وَظِيفَةٌ - job;                      |
| 16. سَيَّارَةٌ - car                | وَكَالَةٌ تَوْظِيفٍ - job agency          |
| 17. صَدِيقٌ - friend                | 24. وَكَالَةٌ - مَكْتَبٌ - agency         |
| 18. قَهْوَةٌ - coffee               | 25. يَأْتِي - come; يَذْهَبُ - go         |
| 19. كَثِيرٌ - much, many            | 26. يَعْرِفُ - to know                    |

## B

Bruce has many friends	berwes ledyh alektheyr men alasedqa'	بَرُوس لَدَيْهِ الْكَثِيرُ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ
Bruce has many friends. Bruce's friends come to the café. They like to drink coffee.	berwes ledyh alektheyr men alasedqa'. asedqa' berwes yatewn ela alemqha. enhem yhebwen tenawel aleqhewh. asedqa'	بَرُوس لَدَيْهِ الْكَثِيرُ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ. أَصْدِقَاءُ بَرُوس يَأْتُونَ إِلَى الْمَقْهَى. إِنَّهُمْ يُحِبُّونَ تَنَاوُلَ الْقَهْوَةِ. أَصْدِقَاءُ بَرُوس يَتَنَاوَلُونَ الْكَثِيرَ مِنَ الْقَهْوَةِ.
Bruce's friends drink a lot of coffee.	berwes yetnawelwen alektheyr men	

	aleqhewh.	
Hiroshi's dad has a car. The dad's car is clean but old.	waled heyrewshey ledyh seyarah. alesyarah nezyefh welkenha qedyemh.	والد هيروشي لَدَيْهِ سَيَّارَةٌ. السَيَّارَةُ نَظِيفَةٌ وَلَكِنَّهَا قَدِيمَةٌ.
Hiroshi's dad drives a lot. He has a good job and he has a lot of work now.	waled heyrewshey yeqwed alesyarah ketheyraan. whew y'emel fey wezyefh jeydh weldeyh alektheyr men al'emel alan.	والد هيروشي يَقُودُ السَيَّارَةَ كَثِيرًا. وَهُوَ يَعْمَلُ فِي وَظِيفَةٍ جَيِّدَةٍ وَلَدَيْهِ الْكَثِيرُ مِنَ الْعَمَلِ الْآنَ.
Omar has a lot of CDs. Omar's CDs are on his bed. Omar's CD player is on his bed as well.	'emer ledyh ketheyraan men alasetwanat. whey 'ela seryerh. wemsheghel alasetwanat 'ela seryerh ayedaan.	عُمُرٌ لَدَيْهِ كَثِيرًا مِنْ الْأَسْطواناتِ. وَهِيَ عَلَى سَرِيرِهِ. وَمُشْغَلُ الْأَسْطواناتِ عَلَى سَرِيرِهِ أَيْضًا.
Bruce reads Egyptian newspapers. There are many newspapers on the table in Bruce's room.	berwes yeqra shefaan mesreyh. henak alektheyr men aleshef 'ela alemneddh fey gherfeth.	بَرُوسٌ يَقْرَأُ صُحُفًا مِصْرِيَّةً. هُنَاكَ الْكَثِيرُ مِنَ الصُّحُفِ عَلَى الْمِنْصَدَةِ فِي عُرْفَتِهِ.
Mariam has a cat and a dog. Mariam's	marey ledyha qethan weklebaan. qettha fey	مَارِي لَدَيْهَا قِطَّةٌ وَكَلْبًا. قِطَّتُهَا

cat is in the room  
under the bed.  
Mariam's dog is in  
the room as well.

alegherfh thet alesreyr.  
weklebha fey alegherfh  
kedlek.

فِي الْعُرْفَةِ تَحْتَ السَّرِيرِ.  
وَكَلْبُهَا فِي الْعُرْفَةِ كَذَلِكَ.

There is a man in  
this car. This man  
has a map. The  
man's map is big.  
This man drives a  
lot.

henak rejl bhedh  
alesyarh. heda alerjel  
m'eh kheryeth.  
wekheryetth kebyerh.  
hew yeqwed ketheyraan.

هُنَاكَ رَجُلٌ بِهِذِهِ السَّيَّارَةِ. هَذَا  
الرَّجُلُ مَعَهُ خَرِيْطَةٌ.  
وَخَرِيْطَتُهُ كَبِيْرَةٌ. وَهُوَ يَقُوْدُ  
كَثِيْرًا.

I am a student. I  
have a lot of free  
time. I go to a job  
agency. I need a  
good job.

eneny taleb. w'enedy  
alektheyr men weqt  
alefracgh. adheb ela  
wekalh tewzeyf. eneny  
bhajh ela wezyefh jeydh.

إِنِّي طَالِبٌ. وَعِنْدِي الْكَثِيْرُ  
مِنْ وَقْتِ الْفَرَاغِ. أَذْهَبُ إِلَى  
وَكَالَةِ تَوْظِيْفٍ. إِنِّي بِحَاجَةٍ  
إِلَى وَظِيْفَةٍ جَيِّدَةٍ.

Hiroshi and Bruce  
have a little free  
time. They go to the  
job agency as well.  
Hiroshi has a  
computer. The  
agency may give  
Hiroshi a good job.

heyrewshey webrews  
ledyhemah aleqleyl men  
weqt alefracgh. whema  
yedheban ela wekalh  
aletwezyef kedlek.  
heyrewshey ledy  
kembeywetr. rebma  
t'eteyh alewkalh

هِيْرُوشِي وَبْرُوس لَدَيْهِمَا  
الْقَلِيْلُ مِنْ وَقْتِ الْفَرَاغِ. وَهُمَا  
يَذْهَبَانِ إِلَى وَكَالَةِ التَّوْظِيْفِ  
كَذَلِكَ. هِيْرُوشِي لَدَيْهِ  
كَمْبِيُوْتَرٌ. رَبَّمَا تُعْطِيهِ الْوَكَالَةُ  
وَظِيْفَةً جَيِّدَةً.

Hanan has a new cooker. Hanan's cooker is good and clean. She cooks breakfast for her children. Mariam and Omar are Hanan's children. Hanan's children drink a lot of tea. The mother drinks a little coffee. Mariam's mother can speak very few English words. She speaks English very little. Hanan has a job. She has little free time.

Bruce can speak Arabic little. Bruce knows very few Arabic words. I know a lot of English words. I can

wezyefh jeydh.

henan ledyha ena' jedyed. ena'eha jeyd wenzeyf. enha tethew t'eam aleftewr latefalha. meryem w'emmer hem awelad henan. whem yesherbewn aleshay bektherh. alam tesherb aleqleyl men aleqhwewh. am meryem testety' an tethedth beklemat enejleyzeyh qelyelh jedaan. hey tethedth aleqleyl jedaan men alenejleyzeyh. hanan ledyha wezyefh. weldeyha aleqleyl men weqt alefracgh.

berwes yestety' alethedth bal'erebyh qelyelaan. fhew y'eref kelmat 'erebyh qelyelh jedaan. a'eref alektheyr men aleklemat

حَنَانٌ لَدَيْهَا إِنَاءٌ جَدِيدٌ. إِنَاؤُهَا جَيِّدٌ وَنَظِيفٌ. إِنَّهَا تَطْهُو طَعَامَ الْفُطُورِ لِأَطْفَالِهَا. مَرْيَمُ وَعَمْرٌ هُمُ أَوْلَادُ حَنَانٍ. وَهُمْ يَشْرَبُونَ الشايَ بِكَثْرَةٍ. الْأُمُّ تَشْرَبُ الْقَهْوَةَ. أُمَّ مَرْيَمُ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَحَدَّثَ بِكَلِمَاتٍ إِنْجَلِيزِيَّةٍ قَلِيلَةٍ جِدًّا. هِيَ تَتَحَدَّثُ الْقَلِيلَ جِدًّا مِنْ الْإِنْجَلِيزِيَّةِ. حَنَانٌ لَدَيْهَا وَظِيفَةٌ. وَلَدَيْهَا الْقَلِيلُ مِنْ وَقْتِ الْفِرَاقِ.

بْرُوسُ يَسْتَطِيعُ التَّحَدَّثَ بِالْعَرَبِيَّةِ قَلِيلًا. فَهُوَ يَعْرِفُ كَلِمَاتٍ عَرَبِيَّةً قَلِيلَةً جِدًّا. أَعْرِفُ الْكَثِيرَ مِنَ الْكَلِمَاتِ



speak English a little. This woman knows many English words. She can speak English well.

Adel works at a job agency. This job agency is in Alexandria. Adel has a car. Adel's car is in the street. Adel has a lot of work. He must go to the agency. He drives there. Adel comes into the agency. There are a lot of students there. They need jobs. Adel's job is to help the students.

There is a car at the hotel. The doors of

alenejleyzeyh. asettey'  
alethedth  
balenejleyzeyh  
qelyelaan. hedh  
alesyedh t'eref kelmat  
enejleyzeyh ketheyrh.  
testety' alethedth  
balenejleyzeyh jeydaan.

y'emel 'eadel fey wekalh  
tewzeyf. whedh  
alewkalh tewjed  
baleseknedreyh. 'eadel  
ledyh seyarh. wesyareth  
fey aleshar'e. 'eadel  
ledyh alektheyr men  
al'emel. yejb an yedheb  
ela alewkalh. yeqwed  
seyareth ela henak.  
yatey 'eadel ela  
alewkalh. henak  
alektheyr men aletlebh.  
enhem yetlebwen  
weza'ef. wezyefh 'eadel  
hey mesa'edh aletlebh.

henak seyarh 'ened  
alefnedq. abewab hedh

الإنجليزية. أَسْتَطِيعُ التَّحَدُّثَ  
بِالْإِنْجِلِيزِيَّةِ قَلِيلًا. هَذِهِ  
السَّيِّدَةُ تَعْرِفُ كَلِمَاتٍ  
إِنْجِلِيزِيَّةً كَثِيرَةً. تَسْتَطِيعُ  
التَّحَدُّثَ بِالْإِنْجِلِيزِيَّةِ جَيِّدًا.

يَعْمَلُ عَادِلٌ فِي وَكَالَةِ  
تَوْظِيفٍ. وَهَذِهِ الْوَكَالَةُ تُوَجِّدُ  
بِالْإِسْكَندَرِيَّةِ. عَادِلٌ لَدَيْهِ  
سَيَّارَةٌ. وَسَيَّارَتُهُ فِي الشَّارِعِ.  
عَادِلٌ لَدَيْهِ الْكَثِيرُ مِنَ الْعَمَلِ.  
يَجِبُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْوَكَالَةِ.  
يَقُودُ سَيَّارَتَهُ إِلَى هُنَاكَ. يَأْتِي  
عَادِلٌ إِلَى الْوَكَالَةِ. هُنَاكَ  
الْكَثِيرُ مِنَ الطَّلَبَةِ. إِنَّهُمْ  
يَطْلُبُونَ وَظَائِفَ. وَظِيفَةً  
عَادِلٌ هِيَ مُسَاعِدَةُ الطَّلَبَةِ.

هُنَاكَ سَيَّارَةٌ عِنْدَ الْفُنْدُقِ.  
أَبْوَابُ هَذِهِ السَّيَّارَةِ غَيْرُ

this car are not  
clean.

alesyarh gheyr nezyefh.

نَظِيفَةٌ.

Many students live  
in this hotel. The  
rooms of the hotel  
are little but clean.  
This is Bruce's  
room. The window  
of the room is big  
and clean.

y'eyesh alektheyr men  
aletlebh fey heda  
alefnedq. gherf alefnedq  
qelyelh welkenha  
nezyefh. hedh gherfh  
berwes. nafedh  
alegherfh kebyerh  
wenzeyfh.

يَعِيشُ الْكَثِيرُ مِنَ الطَّلَبَةِ فِي  
هَذَا الْفُنْدُقِ. غُرْفُ الْفُنْدُقِ  
قَلِيلَةٌ وَلَكِنَّهَا نَظِيفَةٌ. هَذِهِ  
غُرْفَةُ بَرُوسِ. نَافِذَةُ الْغُرْفَةِ  
كَبِيرَةٌ وَنَظِيفَةٌ.





# الفصل السابع

## Chapter 7



عُمَرُ يَشْتَرِي دَرَّاجَةَ

Omar buys a bike

### A

#### الكلمات

#### Words

1. اليوم - today
2. مع - بواسطة - with
3. ثم - إذن - بعد ذلك - after that
4. جداً - لذلك - so
5. حافلة - bus
6. رياضة - أدوات - متجر أدوات رياضية - sport; رياضية - sport shop,
7. دراجة رياضية - شركة - firm

- |  |  |
|--|--|
| 8. صَبَاحٌ - morning                         | 20. مَرَكْزٌ - وَسَطٌ - centre                       |
| 9. صَفٌّ - طَابُورٌ - queue                  | وَسَطَ الْمَدِينَةِ - city centre                    |
| 10. عَامِلٌ - worker                         | 21. مَرَّةً - وَقْتُ - time;                         |
| 11. غُرْفَةُ الْحَمَامِ - bathroom;          | الْوَقْتُ يَمْضِي - time goes                        |
| 12. حَمَامٌ يَسْتَحِمُّ - bath               | مَرَّتَانِ - two times                               |
| 13. غَسَّالَةٌ - washer                      | 22. يَرْكَبُ - to go by, to ride                     |
| 14. مَطْبَخٌ - kitchen                       | 23. يركب الحافلة - to go by bus                      |
| 15. مَكْتَبٌ - office                        | 24. يُعْمَلُ - يُصْنَعُ - يُعَدُّ - to make          |
| 16. مَنزِلٌ - بَيْتٌ - home, house           | ماكِئَةُ الشاي - tea-maker                           |
| 17. مَنضَدَةُ الْحَمَامِ - bathroom<br>table | 25. يَغْسَلُ - to wash                               |
| 18. وَجْبَةٌ خَفِيفَةٌ - snack               | 26. يَوْمَ الْأَحَدِ - Sunday;<br>- Sunday breakfast |
| 19. وَجْهٌ - face                            |  |

## B

Omar buys a bike 'emer yeshetrey derajh  
enh sebah yewm alahed.  
It is Sunday yedheb 'emer ela  
morning. Omar goes alhemam. enh leys  
to the bathroom. The kebyeraan. henak  
bathroom is not big. hemam weghehalh  
There is a bath, a hemam wemneddh hemam.  
washer and a

عُمَرُ يَشْتَرِي دَرَاجَةً  
إِنَّهُ صَبَاحُ يَوْمِ الْأَحَدِ.  
يَذْهَبُ عُمَرُ إِلَى الْحَمَامِ. إِنَّهُ  
لَيْسَ كَبِيرًا. هُنَاكَ حَمَامٌ  
وَعَسَّالَةٌ وَمِنْضَدَةٌ حَمَامٍ.

bathroom table there. Omar washes his face. Then he goes to the kitchen. There is a tea-maker on the kitchen table. Omar eats his breakfast. Omar's Sunday breakfast is not big. Then he makes some tea with the tea-maker and drinks it. He wants to go to a sport shop today. Omar goes into the street. He takes bus seven. It takes Omar a little time to go to the shop by bus.

Omar goes into the sport shop. He wants to buy a new sport bike. There are a lot of sport bikes there. They are black, blue

yeghesl 'emer wejhh. them yedheb ela alemtebkh. henak makeynh shay 'ela mendedh alemtebkh. yetnawel 'emer fetwerh. fetwer yewm alahed leys kebyeraan. them y'ed b'ed aleshay bewaseth makeynh aleshay weysherbh. enh yeryed an yedheb ela metjer leladowat aleryadeyh aleywem. yentelq 'emer ela aleshar'e. yakhed alhafelh reqm (7). yhetaj 'emer lewqet qelyel leydheb ela alemtejr balhafelh.

yedkhel 'emer ela metjer aladowat aleryadeyh. yeryed an yeshetrey derajh reyadeyh jedyedh. henak alektheyr men aledrajat aleryadeyh. enha sewda', wezreqa',

يَغْسِلُ عُمْرٌ وَجْهَهُ. ثُمَّ  
يَذْهَبُ إِلَى الْمَطْبَخِ. هُنَاكَ  
مَاكِينَةٌ شَايٍ عَلَى مِنْضَدَةٍ  
الْمَطْبَخِ. يَتَنَاوَلُ عُمْرٌ  
فُطُورَهُ. فَطُورُ يَوْمِ الْأَحَدِ  
لَيْسَ كَبِيرًا. ثُمَّ يُعَدُّ بَعْضَ  
الشاي بِوَاسِطَةِ مَاكِينَةِ  
الشاي وَيَشْرَبُهُ. إِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ  
يَذْهَبَ إِلَى مَتَجَرِّ لِلأَدَوَاتِ  
الرِّيَاضِيَّةِ الْيَوْمَ. يَنْطَلِقُ عُمْرٌ  
إِلَى الشَّارِعِ. يَأْخُذُ الْحَافِلَةَ  
رَقْمَ (7). يَحْتَاجُ عُمْرٌ لَوْقَتٍ  
قَلِيلٍ لِيَذْهَبَ إِلَى الْمَتَجَرِّ  
بِالْحَافِلَةِ.

يَدْخُلُ عُمْرٌ إِلَى مَتَجَرِّ  
الأَدَوَاتِ الرِّيَاضِيَّةِ. يُرِيدُ أَنْ  
يَشْتَرِيَ دَرَاجَةً رِيَاضِيَّةً  
جَدِيدَةً. هُنَاكَ الكَثِيرُ مِنْ  
الدَّرَاجَاتِ الرِّيَاضِيَّةِ. إِنَّهَا

and green. Omar likes blue bikes. He wants to buy a blue one. There is a queue in the shop. It takes Omar a lot of time to buy the bike. Then he goes to the street and rides the bike. He rides to the city centre. Then he rides from the city centre to the city park. It is so nice to ride a new sport bike!

It is Sunday morning but Adel is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to Adel's office. There are many students and workers in the

wekhedra'. yheb 'emer aledrajat alezreqa'. enh yeryed an yeshetrey derajh zerqa'. henak tabewr fey alemtejr. yhetaj 'emer lelkethey men alewqet leyshetrey aledrajh. b'ed delk yentelq ela aleshar' weyrekb aledrajh. yentelq ela west alemdeynh. b'ed delk yentelq men west alemdeynh ela mentezh alemdeynh. enh letyef jedaan an terkeb derajh reyadeyh jedyedh!

enh sebah yewm alahed lekn 'eadel henak bemketbh. ledyh alektheyr men al'emel aleywem. henak tabewr amam mekteb 'eadel. yewjed alektheyr men aletlebh wal'emal fey

سَوْدَاءَ، وَزَرَ قَاءَ، وَخَصْرَاءَ.  
يُحِبُّ عُمَرُ الدَّرَاجَاتِ  
الزَّرْقَاءِ. إِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَشْتَرِيَ  
دَرَّاجَةً زَرْقَاءَ. هُنَاكَ طَابُورٌ  
فِي الْمَتْجَرِ. يَحْتَاجُ عُمَرُ  
لِلكَثِيرِ مِنَ الْوَقْتِ لِيَشْتَرِيَ  
الدَّرَّاجَةَ. بَعْدَ ذَلِكَ يَنْطَلِقُ  
إِلَى الشَّارِعِ وَيَرْكَبُ  
الدَّرَّاجَةَ.

يَنْطَلِقُ إِلَى وَسَطِ الْمَدِينَةِ.  
بَعْدَ ذَلِكَ يَنْطَلِقُ مِنْ وَسَطِ  
الْمَدِينَةِ إِلَى مُنْتَزِهِ الْمَدِينَةِ.  
إِنَّهُ لَطِيفٌ جِدًّا أَنْ تَرَكَبَ  
دَرَّاجَةً رِيَاضِيَّةً جَدِيدَةً!

إِنَّهُ صَبَاحُ يَوْمِ الْأَحَدِ لَكِنْ  
عَادِلٌ هُنَاكَ بِمَكْتَبِهِ. لَدَيْهِ  
الكَثِيرُ مِنَ الْعَمَلِ الْيَوْمَ.  
هُنَاكَ طَابُورٌ أَمَامَ مَكْتَبِ  
عَادِلِ. يُوجَدُ الْكَثِيرُ مِنَ  
الطَّلَبَةِ وَالْعَمَالِ فِي الطَابُورِ.

queue. They need a job. They go one by one into Adel's room. They speak with Adel. Then he gives addresses of firms.

It is snack time now. Adel makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. Adel can go home. He goes into the street. It is so nice today! Adel goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.

aletabewr. enhem  
yhetajewn wezyefh.  
yedkhelwen wahedaan  
b'ed alakher ela hejrh  
'eadel. yethedthewn  
eleyh. them y'eteyhem  
'enaweyn lesherkat.

enh weqt alewjebh  
alekhefyefh alan. y'ed  
'eadel b'ed aleqhewh  
bewaseth makeynh  
aleqhewh. yakel wejbeth  
alekhefyefh weysherb  
b'ed aleqhewh. la yewjed  
tabewr amam mektebh  
alan. yestety' 'eadel  
al'ewedh lelmenzel.  
yentelq ela aleshar'e. en  
aletqes letyef jedaan  
aleywem! y'ewed 'eadel  
lelmenzel. yakhed atefalh  
weydheb ela mentezh  
alemdeynh. yetmet'ewen  
bewqet letyef henak.

إِنَّهُمْ يَحْتَاجُونَ وَظِيفَةً.  
يَدْخُلُونَ وَاحِدًا بَعْدَ الْآخِرِ  
إِلَى حُجْرَةِ عَادِلٍ. يَتَحَدَّثُونَ  
إِلَيْهِ. ثُمَّ يُعْطِيهِمْ عَنَاوِينَ  
لِشْرِكَاتٍ.

إِنَّهُ وَفَتْ الْوَجْبَةَ الْخَفِيفَةَ  
الآنَ. يُعَدُّ عَادِلٌ بَعْضَ  
الْقَهْوَةِ بِوَاسِطَةِ مَاكِينَةِ  
الْقَهْوَةِ. يَأْكُلُ وَجَبَتَهُ  
الْخَفِيفَةَ وَيَشْرَبُ بَعْضَ  
الْقَهْوَةِ. لَا يُوجَدُ طَابُورٌ أَمَامَ  
مَكْتَبِهِ الآنَ. يَسْتَطِيعُ عَادِلٌ  
الْعُودَةَ لِلْمَنْزِلِ. يَنْطَلِقُ إِلَى  
الشَّارِعِ. إِنَّ الطَّقْسَ لَطِيفٌ  
جِدًّا الْيَوْمَ! يَعُودُ عَادِلٌ  
لِلْمَنْزِلِ. يَأْخُذُ أَطْفَالَهُ  
وَيَذْهَبُ إِلَى مُنْتَرَاهِ الْمَدِينَةِ.  
يَتَمَتَّعُونَ بِوَقْتٍ لَطِيفٍ  
هُنَاكَ.